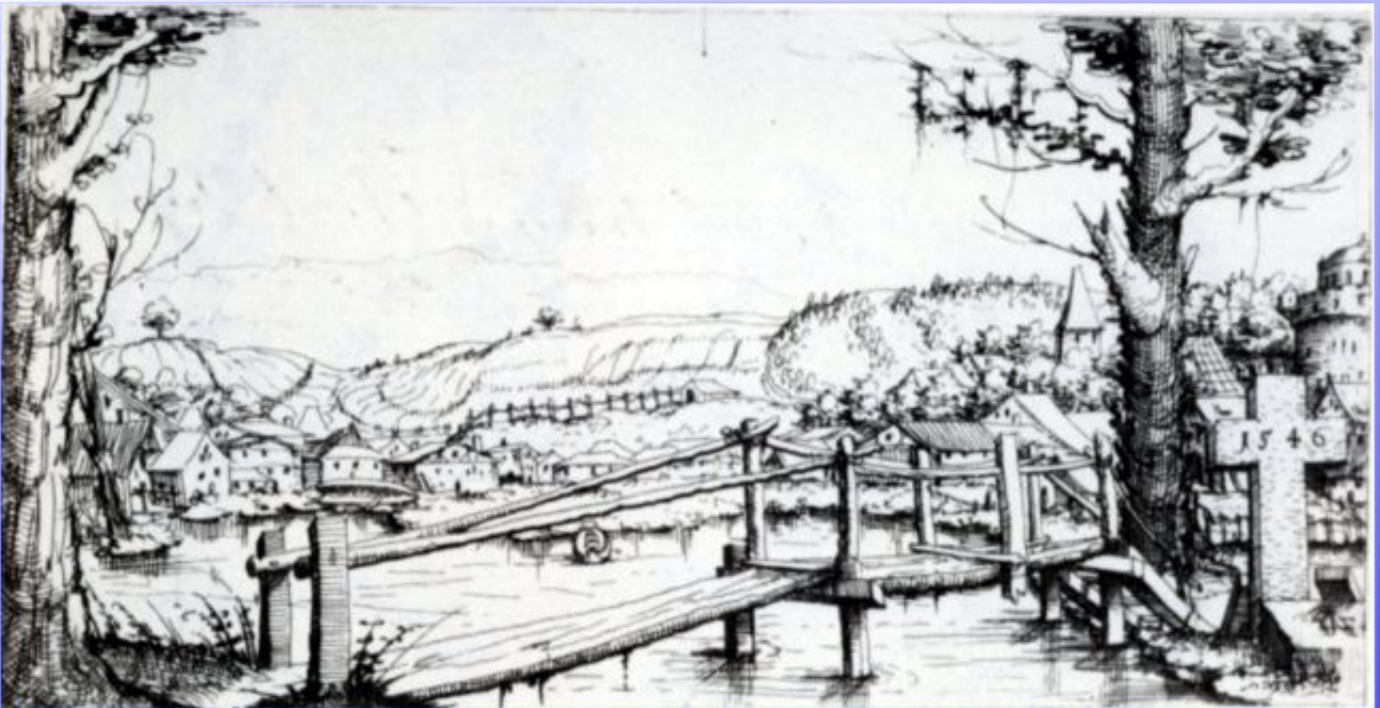


# Dialogue Cartoon Guide



DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE FOREIGN LANGUAGE CENTER

Création: Eric Streit

Image de couverture: Wikimedia

DEFENSE LANGUAGE Institute

*Les Editions du Yojik*

# **RUSSIAN Basic Course**

**DIALOGUE CARTOON  
GUIDES Lessons 1—83**

---

# **RUSSIAN Basic Course : DIALOGUE CARTOON GUIDES Lessons 1—83**

Publication date August 1971

## **Abstract**

This booklet of cartoon guides contains 83 units of instructional materials prepared by the Defense Language Institute for use in an intensive, conversational, Russian course. Included are cartoon guides to dialogs and dialog recombinations which focus on social concerns and military matters. (RL)

---

---

# Table of Contents

Document résumé .....	v
Preface .....	ii
1. Dialog №1 .....	3
2. Dialog №2 .....	4
3. Dialog №3 .....	5
4. Dialog №4 .....	7
5. Dialog №5 .....	9
6. Dialog №6 .....	11
7. Dialog №7 .....	13
8. Dialog №8 .....	15
9. Dialog №9 .....	17
10. Dialog №10 .....	19
11. Dialog №11 .....	21
12. Dialog №12 .....	23
13. Dialog №13 .....	24
14. Dialog №14 .....	25
15. Dialog №15 .....	26
16. Dialog №16 .....	27
17. Dialog №17 .....	28
18. Dialog №18 .....	29
19. Dialog №19 .....	30
20. Dialog №20 .....	31
21. Dialog №21 .....	32
22. Dialog №22 .....	33
23. Dialog №23 .....	34
24. Dialog №24 .....	35
25. Dialog №25 .....	36
26. Dialog №26 .....	37
27. Dialog №27 .....	38
28. Dialog №28 .....	39
29. Dialog №29 .....	40
30. Dialog №30 .....	41
31. Dialog №31 .....	42
32. Dialog №32 .....	44
33. Dialog №33 .....	45
34. Dialog №34 .....	46
35. Dialog №35 .....	47
36. Dialog №36 .....	48
37. Dialog №37 .....	49
38. Dialog №38 .....	50
39. Dialog №39 .....	51
40. Dialog №40 .....	52
41. Dialog №41 .....	53
42. Dialog №42 .....	54
43. Dialog №43 .....	55
44. Dialog №44 .....	56
45. Dialog №45 .....	57
46. Dialog №46 .....	58
47. Dialog №47 .....	59
48. Dialog №48 .....	60
49. Dialog №49 .....	61
50. Dialog №50 .....	62
51. Dialog №51 .....	63
52. Dialog №52 .....	64
53. Dialog №53 .....	65

<u>54. Dialog №54</u>	<u>66</u>
<u>55. Dialog №55</u>	<u>67</u>
<u>56. Dialog №56</u>	<u>69</u>
<u>57. Dialog №57</u>	<u>70</u>
<u>58. Dialog №58</u>	<u>71</u>
<u>59. Dialog №59</u>	<u>72</u>
<u>60. Dialog №60</u>	<u>74</u>
<u>61. Dialog №61</u>	<u>75</u>
<u>62. Dialog №62</u>	<u>76</u>
<u>63. Dialog №63</u>	<u>77</u>
<u>64. Dialog №64</u>	<u>79</u>
<u>65. Dialog №65</u>	<u>80</u>
<u>66. Dialog №66</u>	<u>81</u>
<u>67. Dialog №67</u>	<u>82</u>
<u>68. Dialog №68</u>	<u>84</u>
<u>69. Dialog №69</u>	<u>85</u>
<u>70. Dialog №70</u>	<u>86</u>
<u>71. Dialog №71</u>	<u>87</u>
<u>72. Dialog №72</u>	<u>89</u>
<u>73. Dialog №73</u>	<u>90</u>
<u>74. Dialog №74</u>	<u>91</u>
<u>75. Dialog №75</u>	<u>92</u>
<u>76. Dialog №76</u>	<u>94</u>
<u>77. Dialog №77</u>	<u>95</u>
<u>78. Dialog №78</u>	<u>96</u>

---

## Document résumé

Title	Russian Basic Course Dialog Cartoon Guides, Lessons 1-83.
Institution	Defense Language Institute, Washington, D.C.
Sponsor agency	Department of Defense, Washington, D.C.
Pub. date	Aug 71
Note	124p.
Available from	Director, Defense Language Institute, Department of the Army, U.S. Naval Station# Anacostia Annex, Washington, D.C. 20390 {With specific permission)
EDRS Price descriptors	MF-\$0.65 HC Not Available from EDRS.  Audio-lingual Methods; *Audiovisual Aids; *Cartoons; *Dialog; *Instructional Materials; Intensive Language Courses; Language Instruction; Military Personnel; Military Training; Modern Languages; *Russian; Slavic Languages; Speech Skills; Textbooks

---

# Colophon

U.S. DEPARTMENT OF HEALTH, EDUCATION & WELFARE

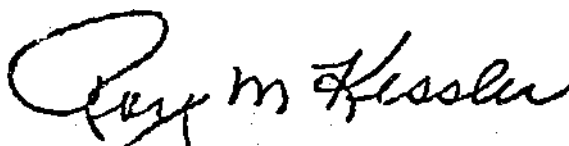
OFFICE OF EDUCATION

THIS DOCUMENT HAS BEEN REPRODUCED EXACTLY AS RECEIVED FROM THE PERSON OR ORGANIZATION ORIGINATING IT. POINTS OF VIEW OR OPINIONS STATED DO NOT NECESSARILY REPRESENT OFFICIAL OFFICE OF EDUCATION POSITION OR POLICY

This pamphlet is for use by the faculty, staff and students of the Defense Language Institute solely for official purposes. It is NOT for general distribution. It may NOT be released to other persons, quoted or extracted for publication, or otherwise copied or distributed without specific permission in each instance from the Director.

Defense Language Institute.

"PERMISSION TO REPRODUCE THIS COPYRIGHTED MATERIAL BY MICROFICHE ONLY HAS BEEN GRANTED BY *Defense Language Institute* TO ERIC AND ORGANIZATIONS OPERATING UNDER AGREEMENTS WITH THE U. S. OFFICE OF EDUCATION. FURTHER REPRODUCTION OUTSIDE THE ERIC SYSTEM REQUIRES PERMISSION OF THE COPYRIGHT OWNER."

  
ROY M. KESSLER  
Colonel, USA  
Director

## Note

Document edited by Eric Streit (<eric@yojik.eu>) (June 2012) in docbook format.

PDF and Epub versions available on <http://www.yojik.eu/>

Russian part checked by Goulya Streit (<goulya@yojik.eu>)

---

# Preface

This book replaces the June 1966 edition of Dialog Cartoon Guides.

The following changes were made:

Dialogs were shortened and, because of that, new cartoons for lessons 1-55 were drawn and included in this edition,

All inquiries concerning these materials, including requests for authorization to reproduce, should be addressed to the Director, Defense Language Institute, U.S. Naval Station, Anacostia Annex, Washington, D.C. 20390.



# Dialog №1

ЭТО  
ПЕРВЫЙ УРОК  
ДИАЛОГ  
№1



КТО...?



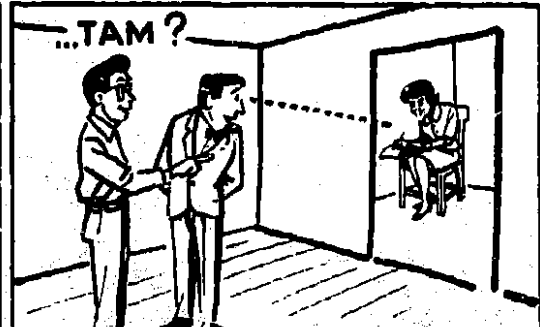
КТО...?



...ТУТ?



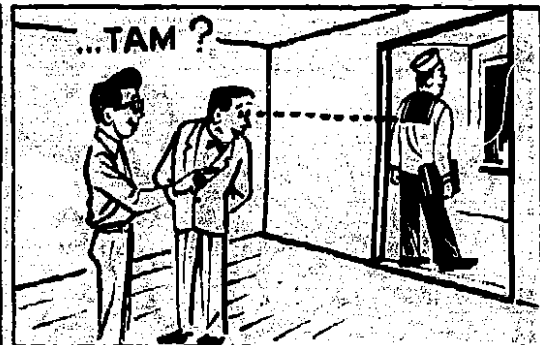
...ТАМ?



КТО?



...ТАМ?

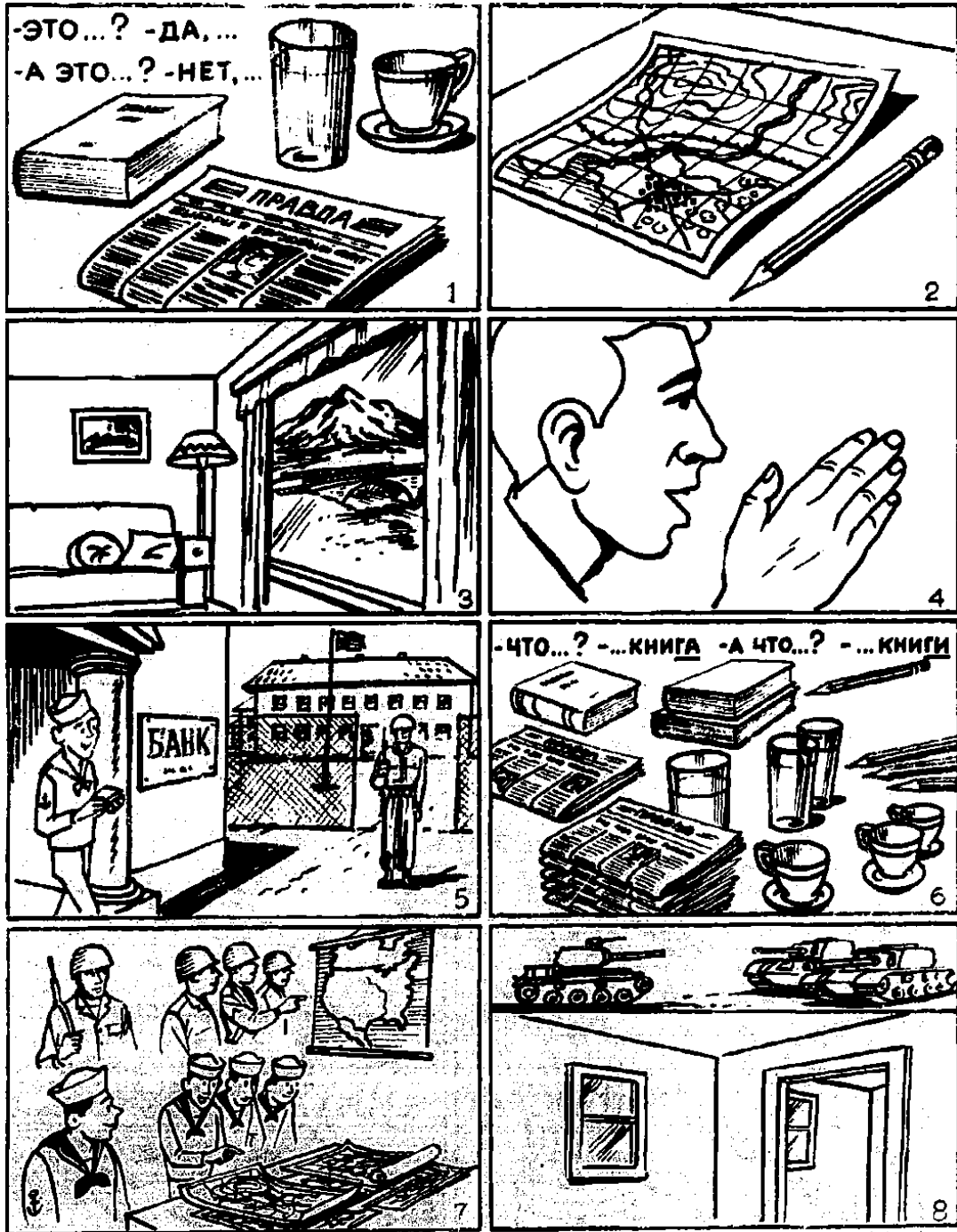


# Dialog №2



# Dialog №3

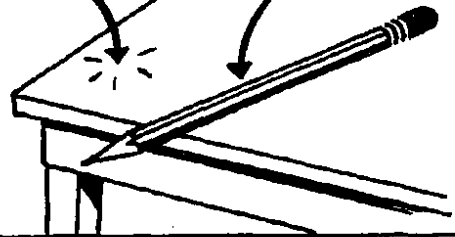




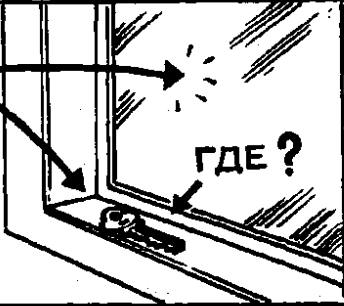
# Dialog №4

ЭТО  
ЧЕТВЁРТЫЙ УРОК  
ДИАЛОГ №4

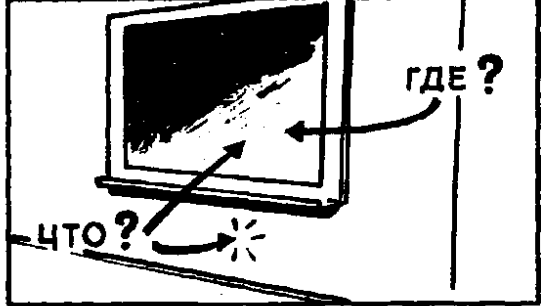
ЧТО?      ГДЕ?



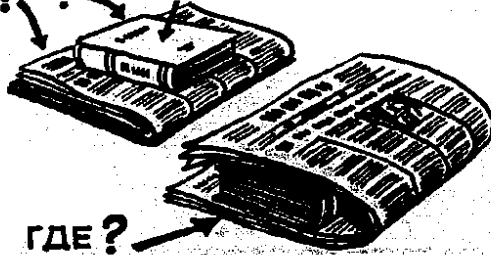
ЧТО?  
?      ГДЕ?



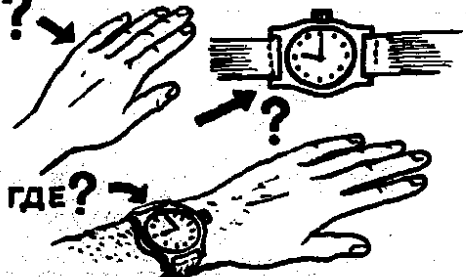
ГДЕ?  
ЧТО?



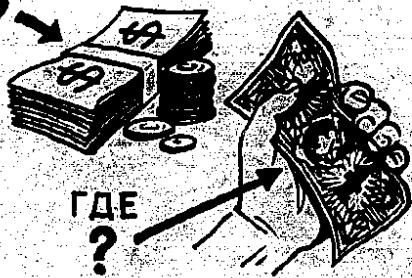
? ?      ГДЕ?



?      ?

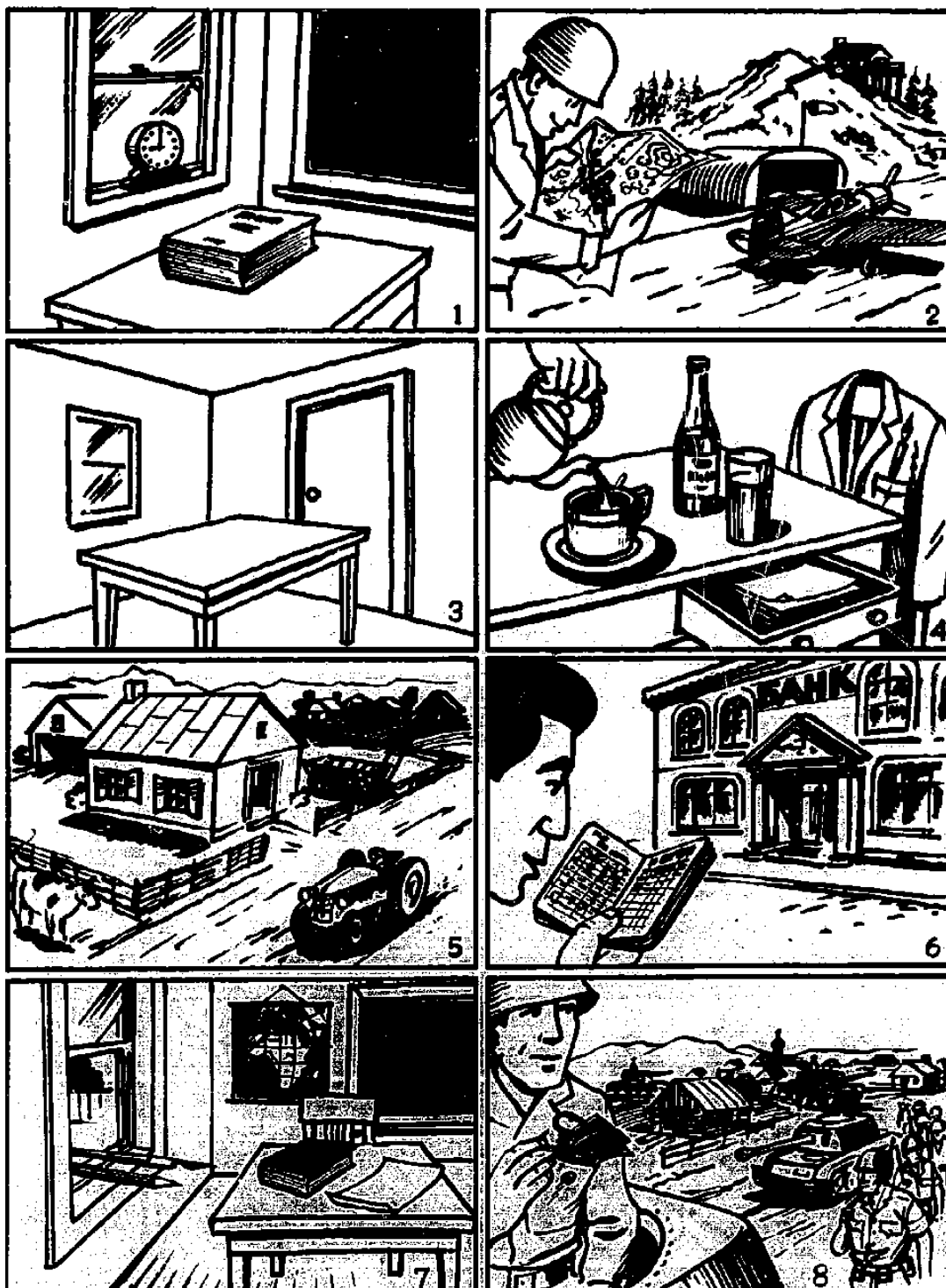


?      ГДЕ?



...ТЕПЕРЬ...

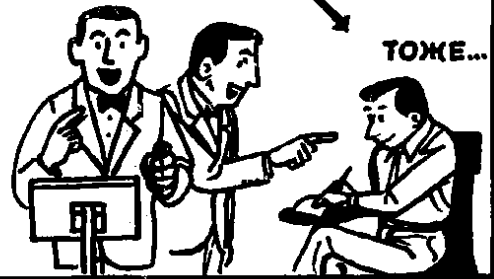




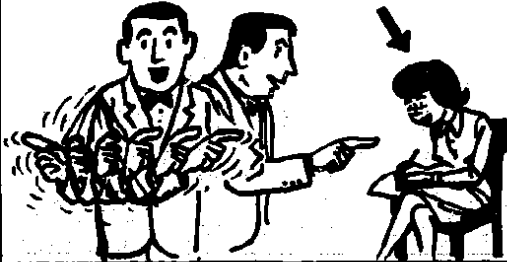
# Dialog №5

ЭТО  
ПЯТЫЙ УРОК  
ДИАЛОГ №5

Я... КТО...? КТО?



...ВСЕ...? КТО?



КТО...? КТО...?



ЧТО...? ГДЕ?



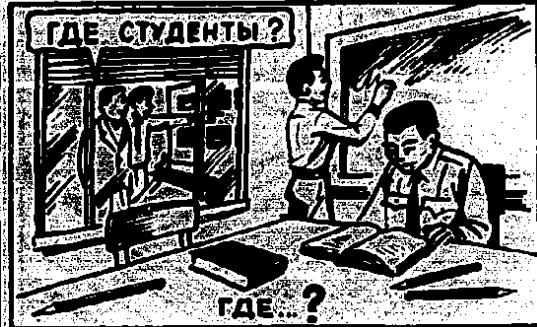
КТО...?  
ГДЕ...?



ЧТО?



ГДЕ СТУДЕНТЫ?

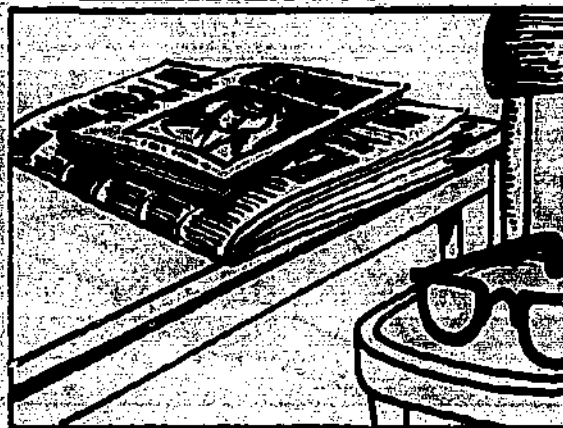
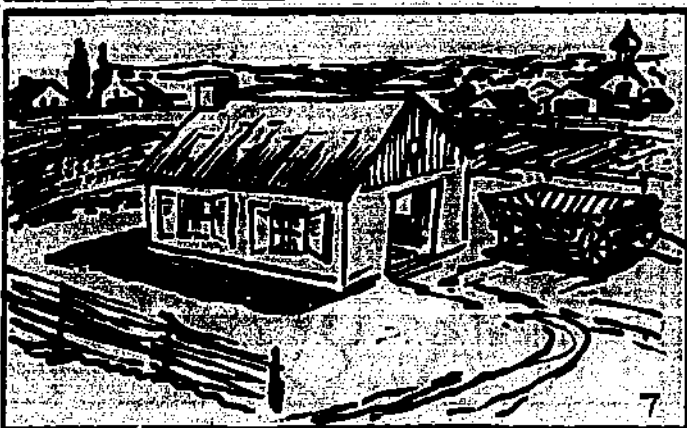
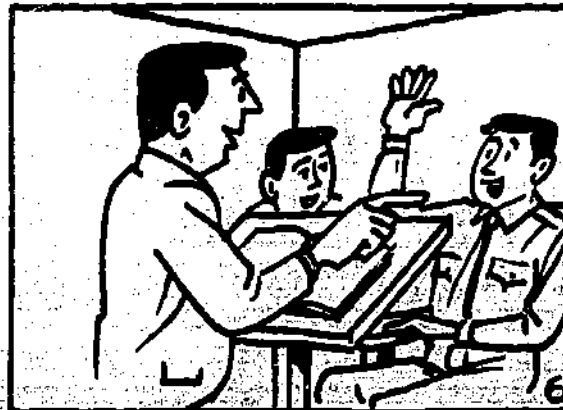
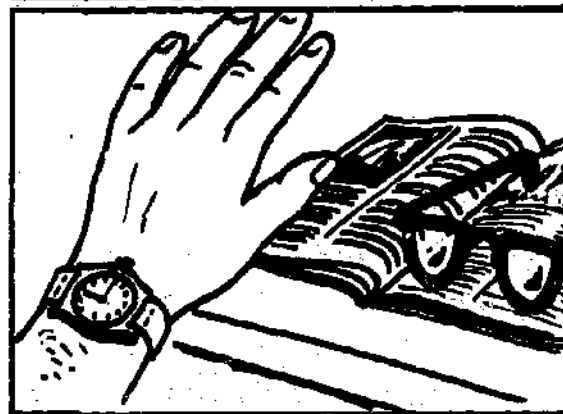
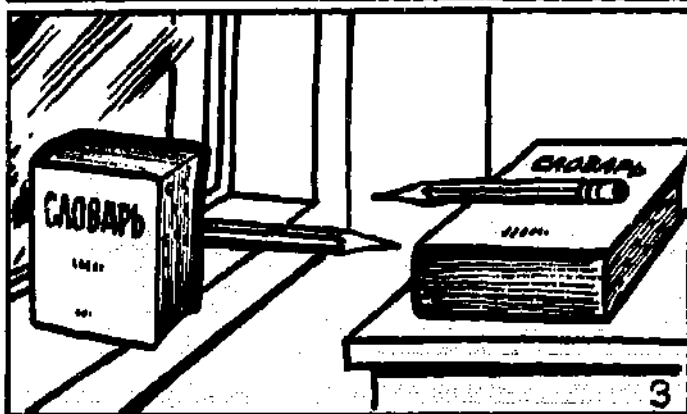
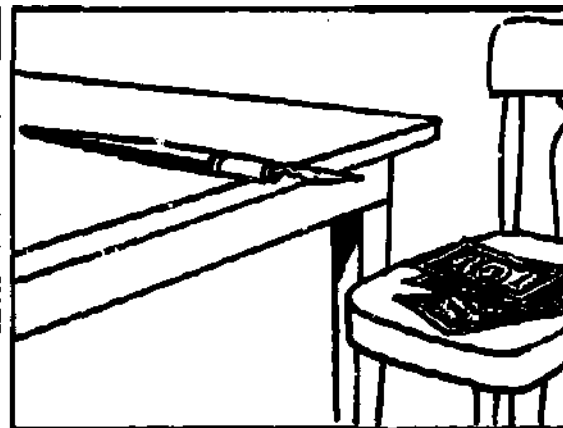
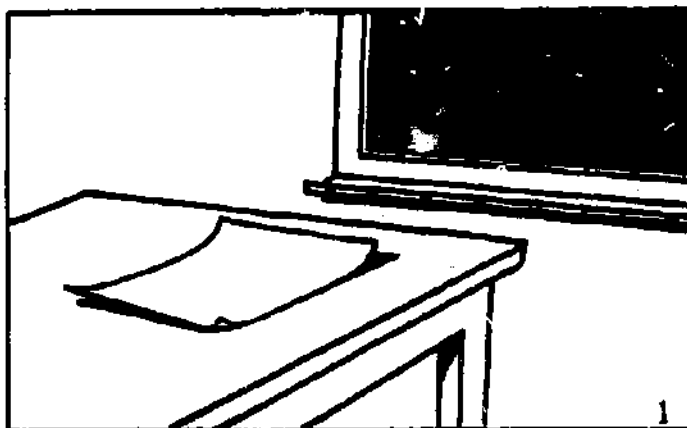






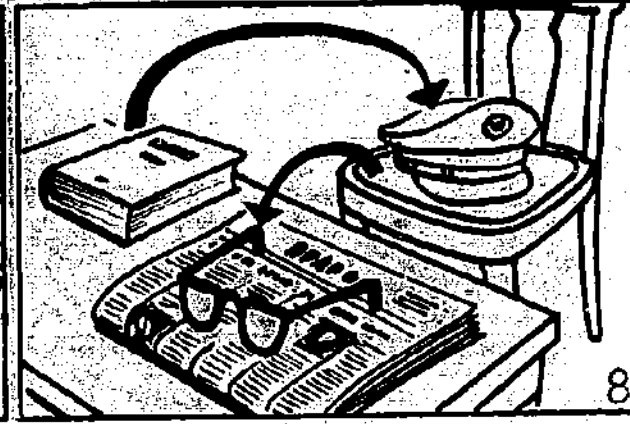
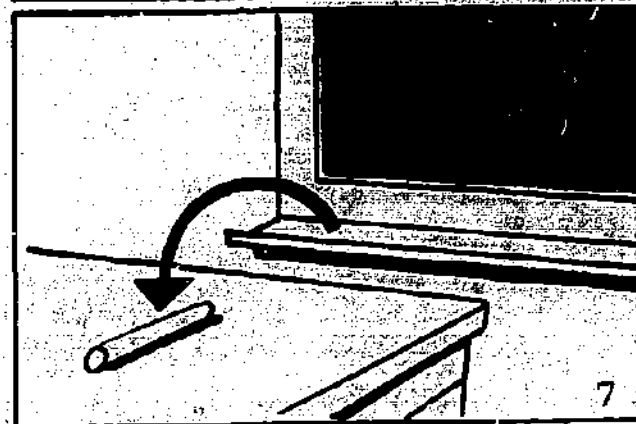
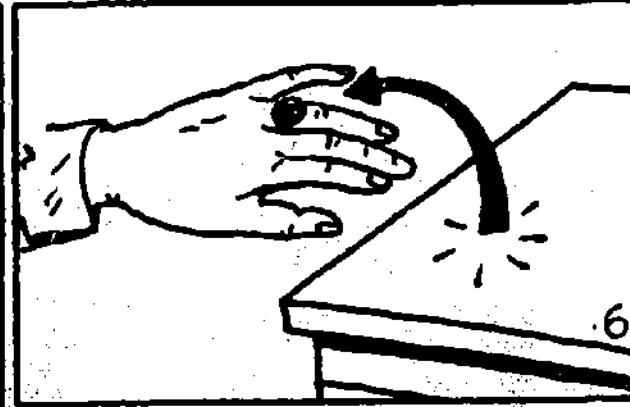
# Dialog №6





# Dialog №7

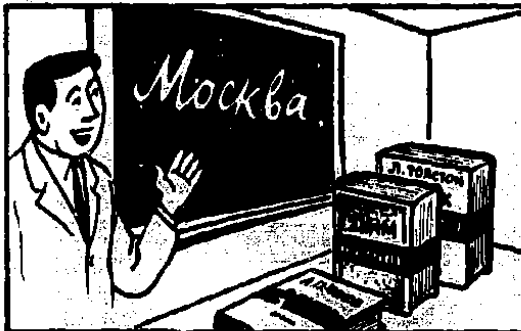
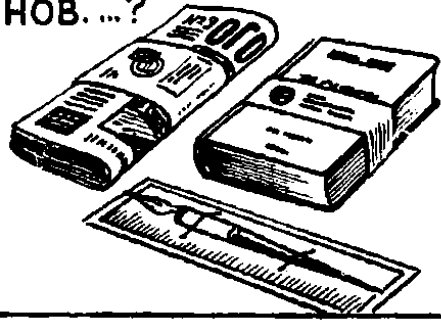


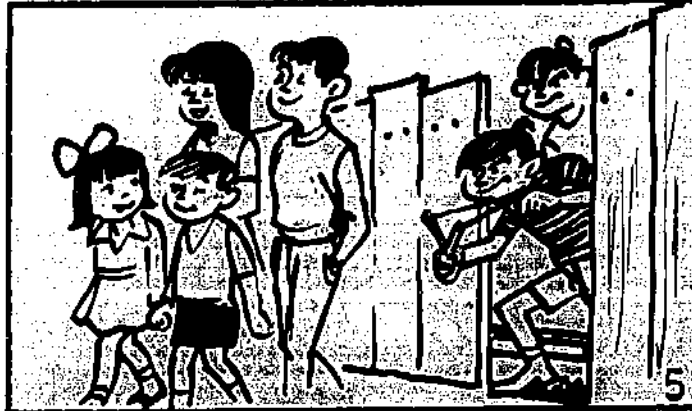
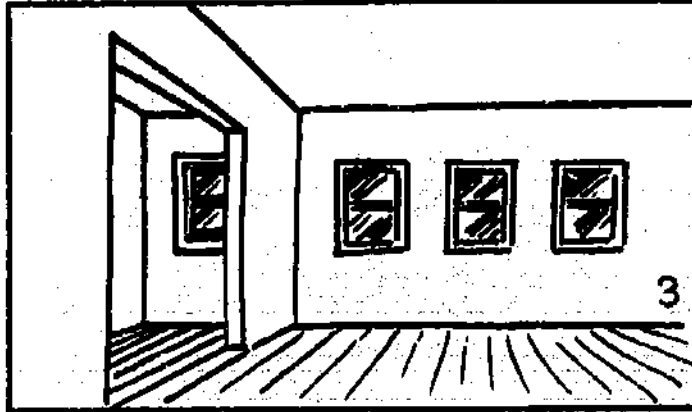
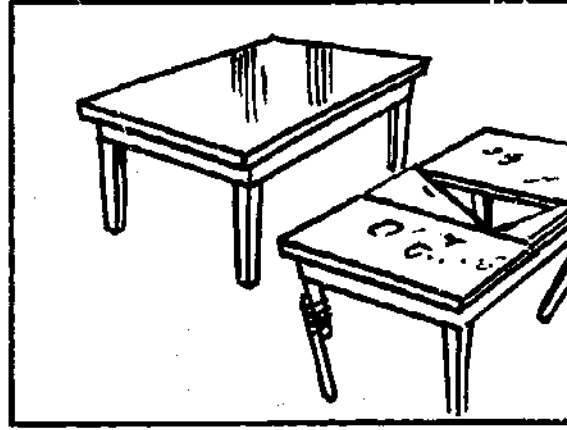
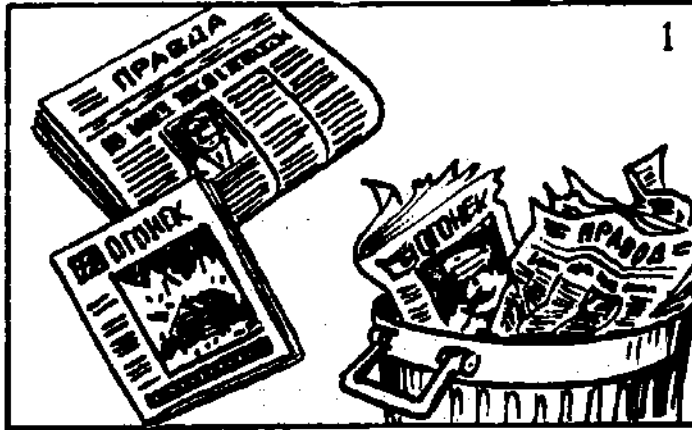


# Dialog №8

ЭТО  
ВОСЬМОЙ УРОК  
ДИАЛОГ № 8

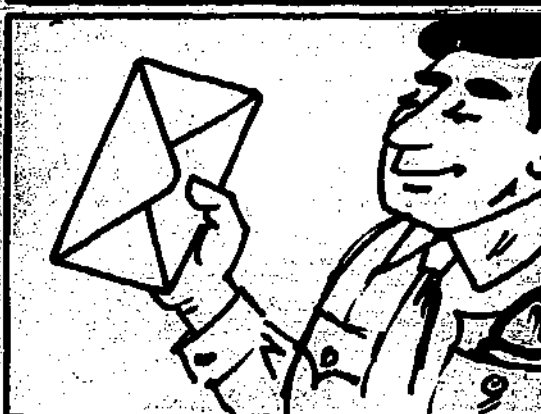
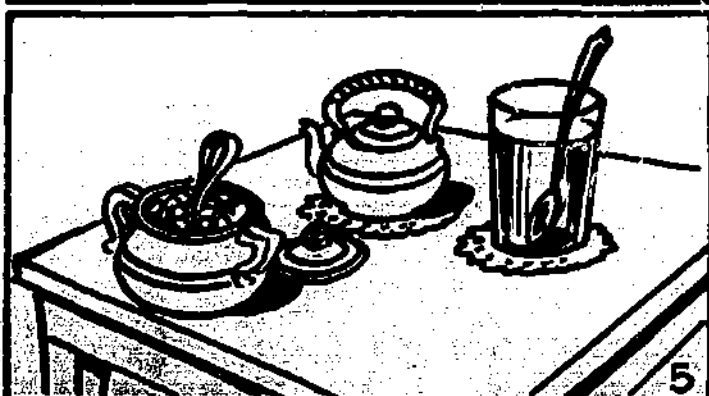
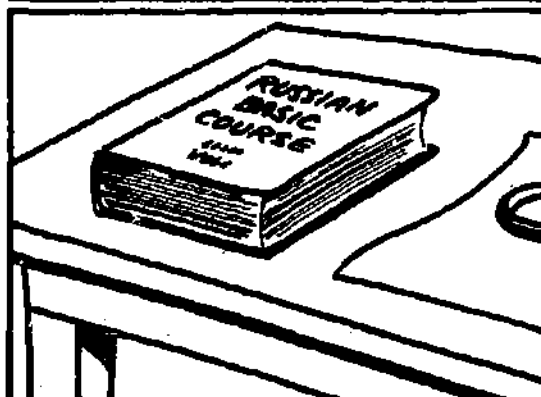
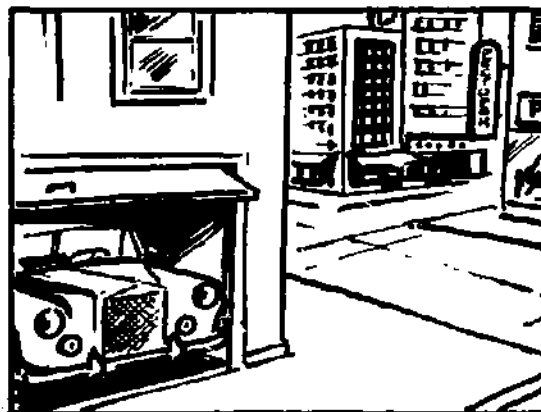
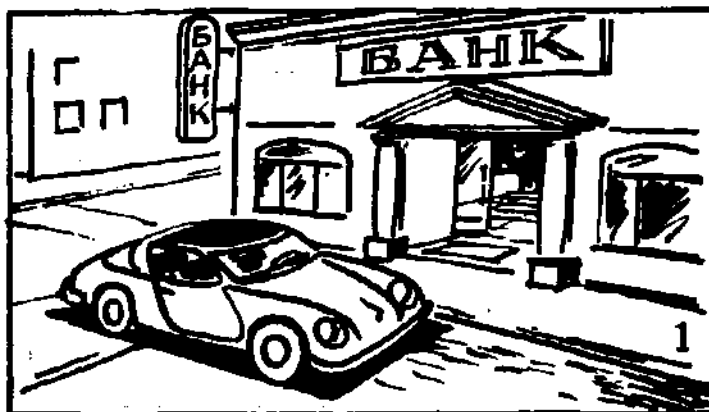
НОВ...?





# Dialog №9

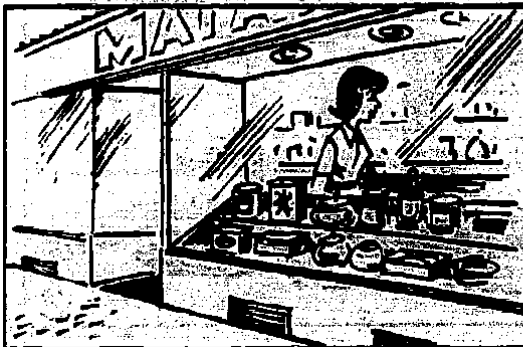
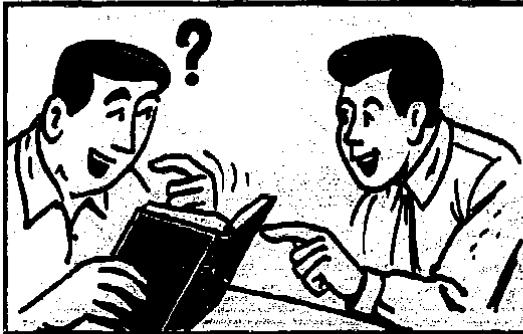
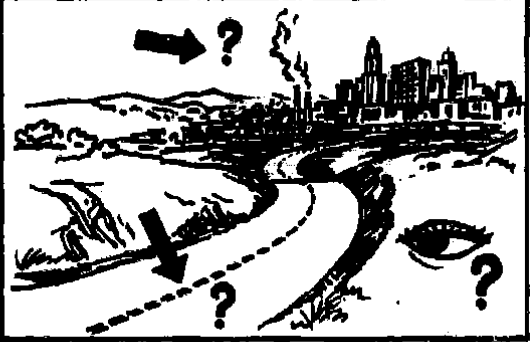


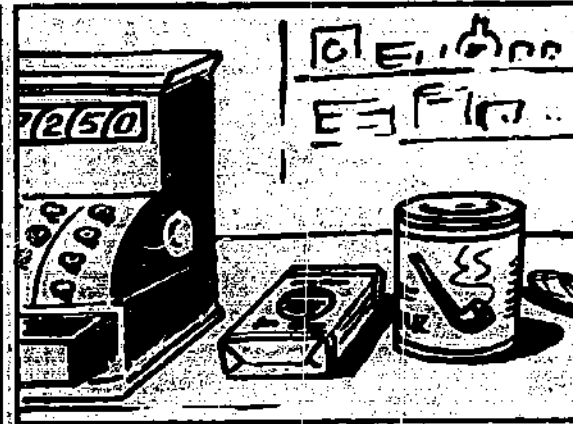
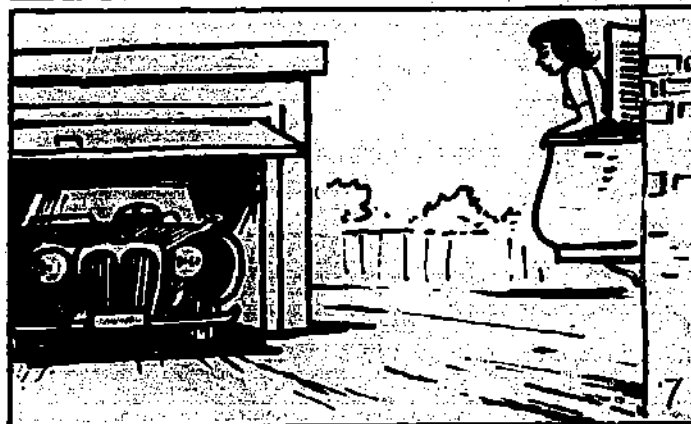
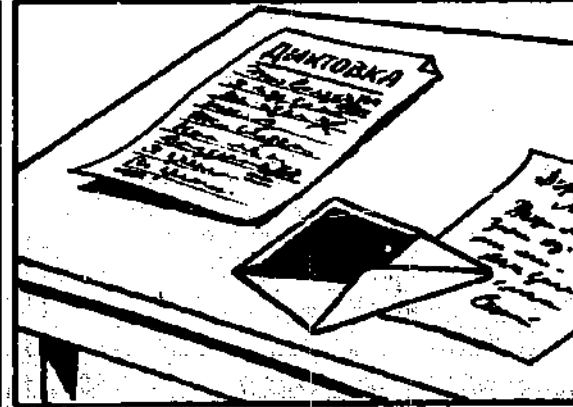
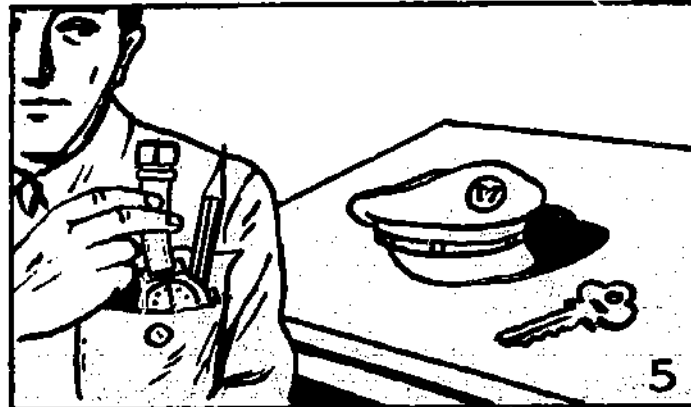
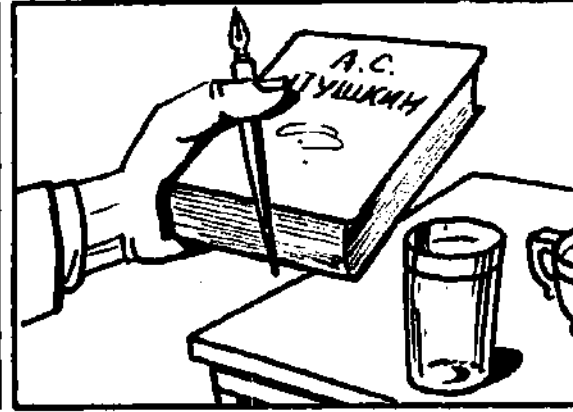
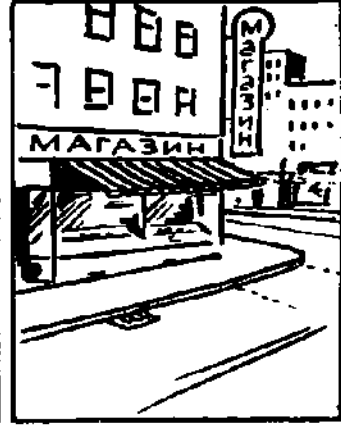




# Dialog №10

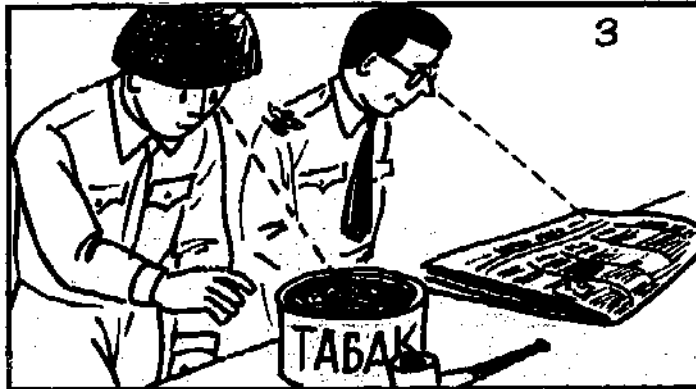
ЭТО  
ДЕСЯТЫЙ УРОК  
ДИАЛОГ №10





# Dialog №11





# Dialog №12



# Dialog №13



# Dialog №14

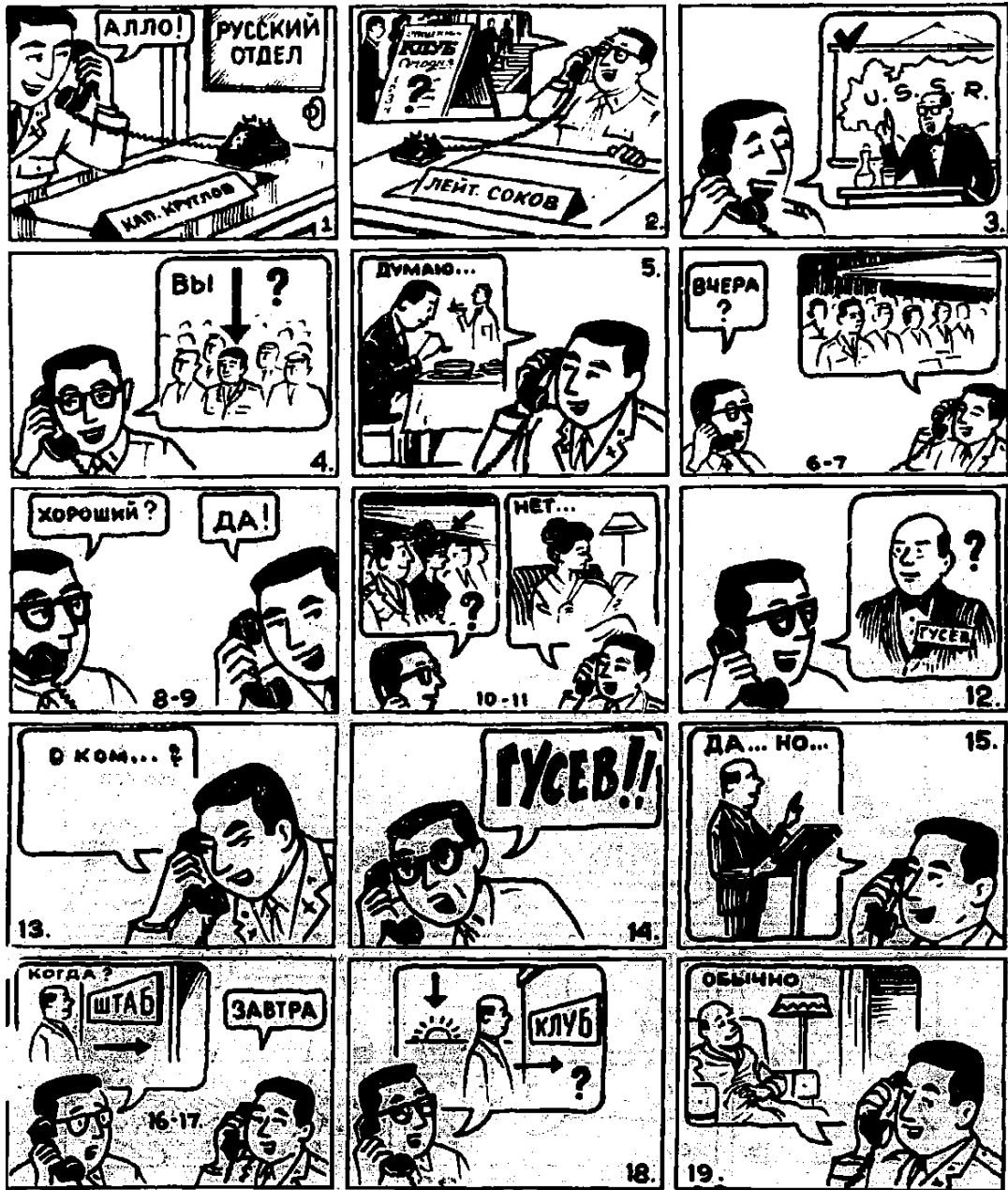


# Dialog №15

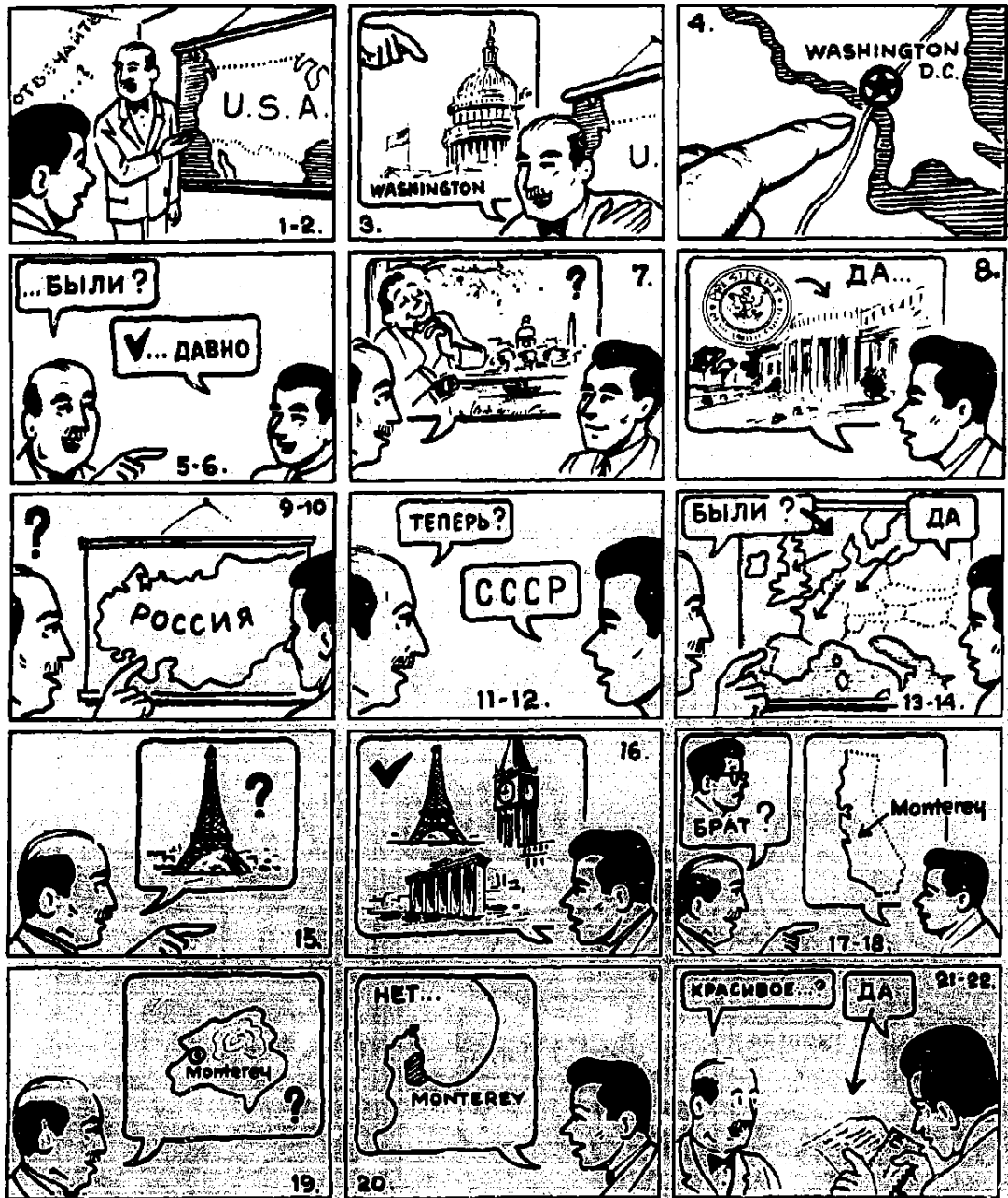




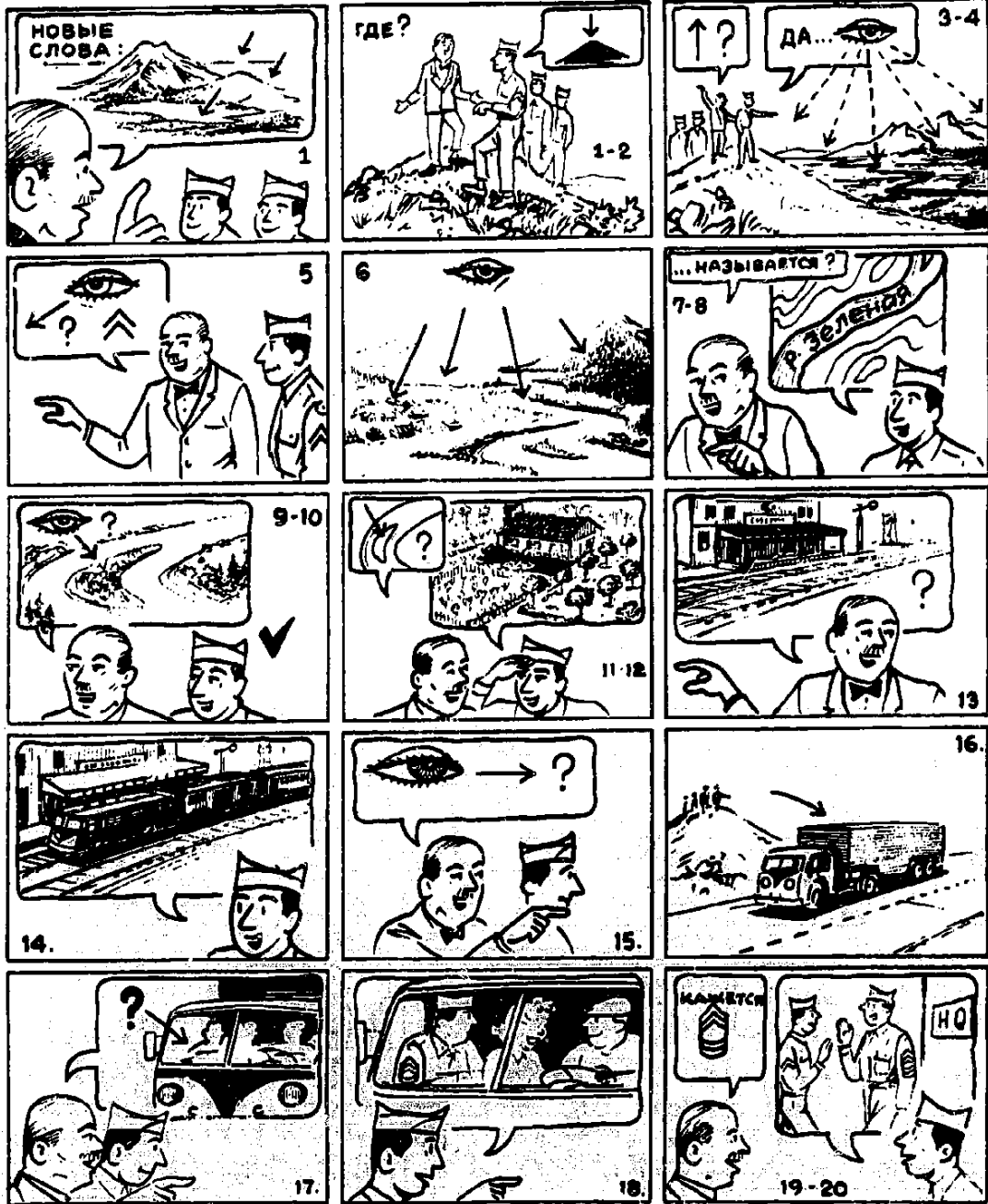
# Dialog №16



# Dialog №17



# Dialog №18



# Dialog №19



# Dialog №20



---

# Dialog №21

not available

# Dialog №22



# Dialog №23

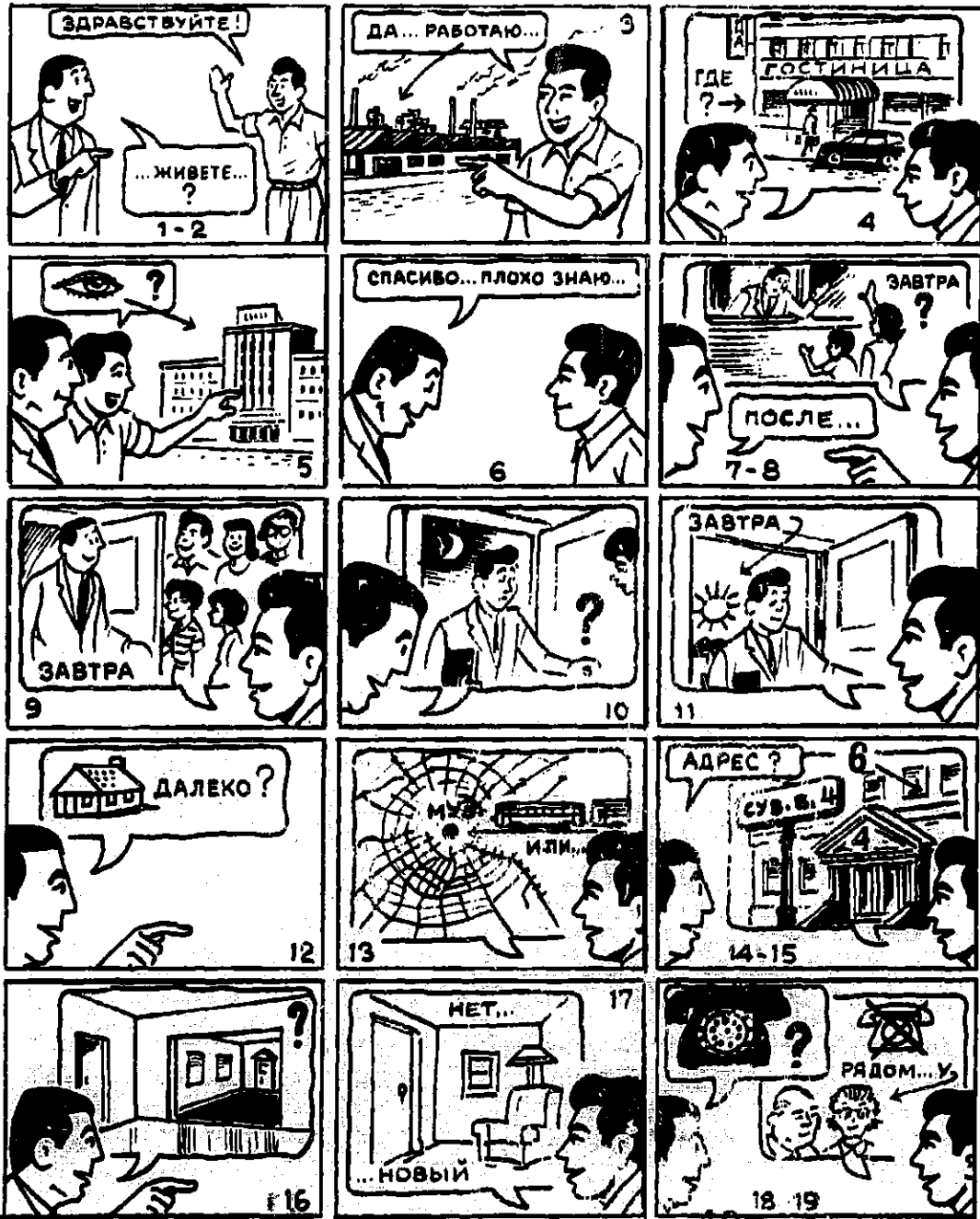




# Dialog №24



# Dialog №25



---

# Dialog №26

not available

# Dialog №27



# Dialog №28



# Dialog №29



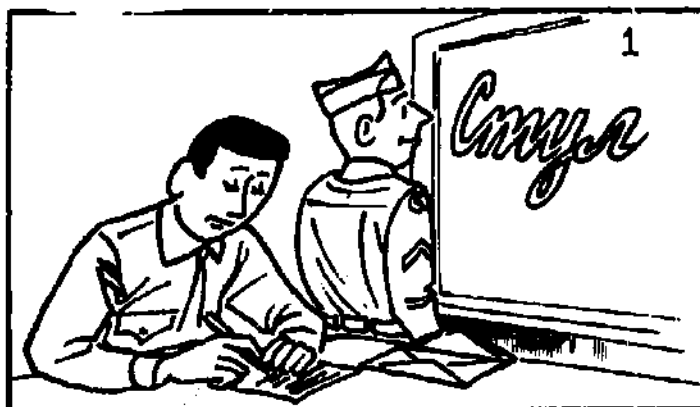
# Dialog №30



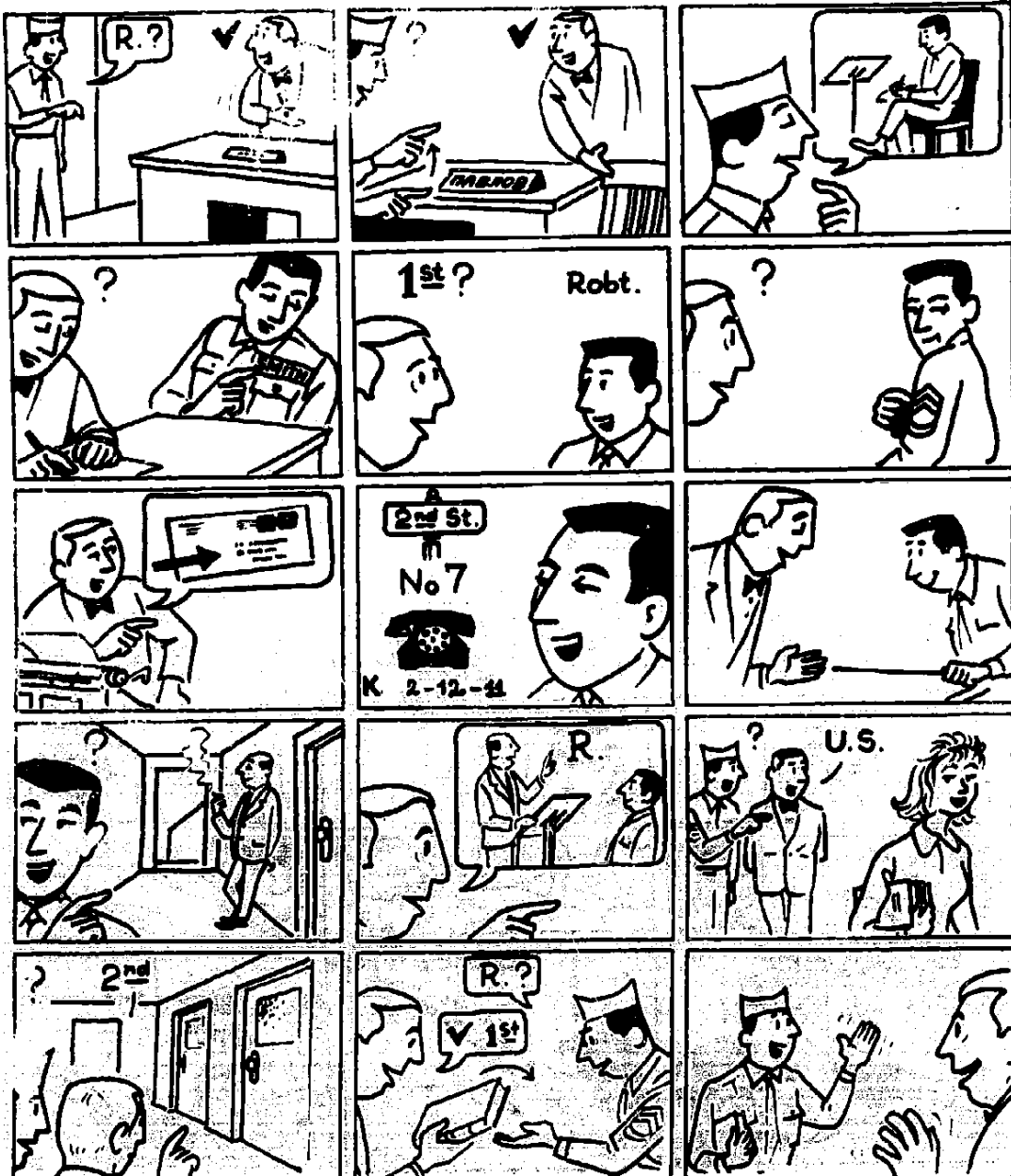
# Dialog №31







# Dialog №32



# Dialog №33



# Dialog №34



# Dialog №35



# Dialog №36



# Dialog №37



46

53

# Dialog №38





# Dialog №39



# Dialog №40



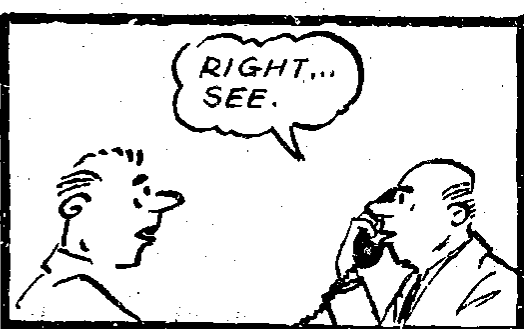
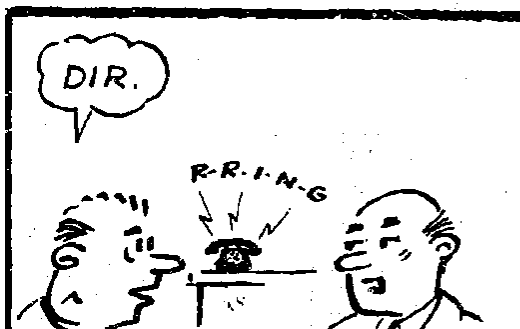
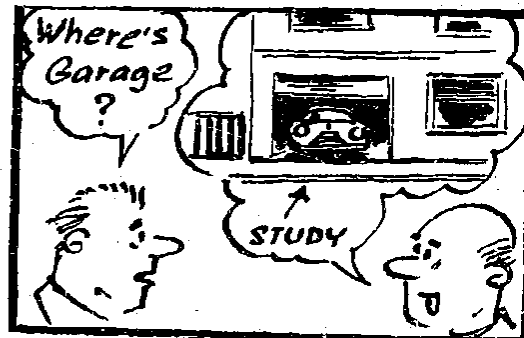
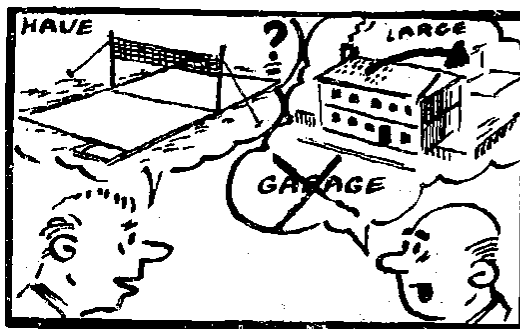
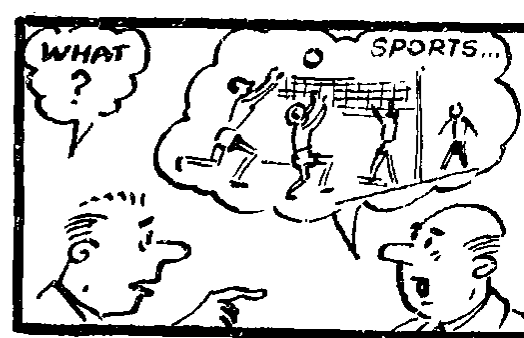
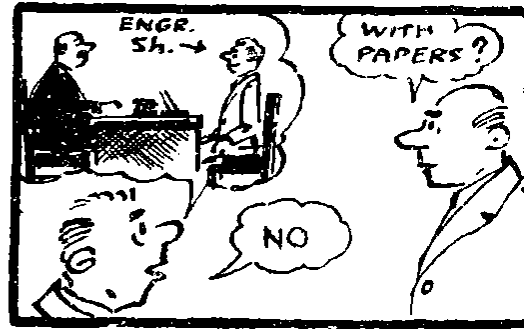
# Dialog №41



# Dialog №42



# Dialog №43



---

# Dialog №44

# Dialog №45



# Dialog №46





# Dialog №47



# Dialog №48



---

## Dialog №49

[REDACTED]

[REDACTED]

---

## Dialog №50

# Dialog №51



67

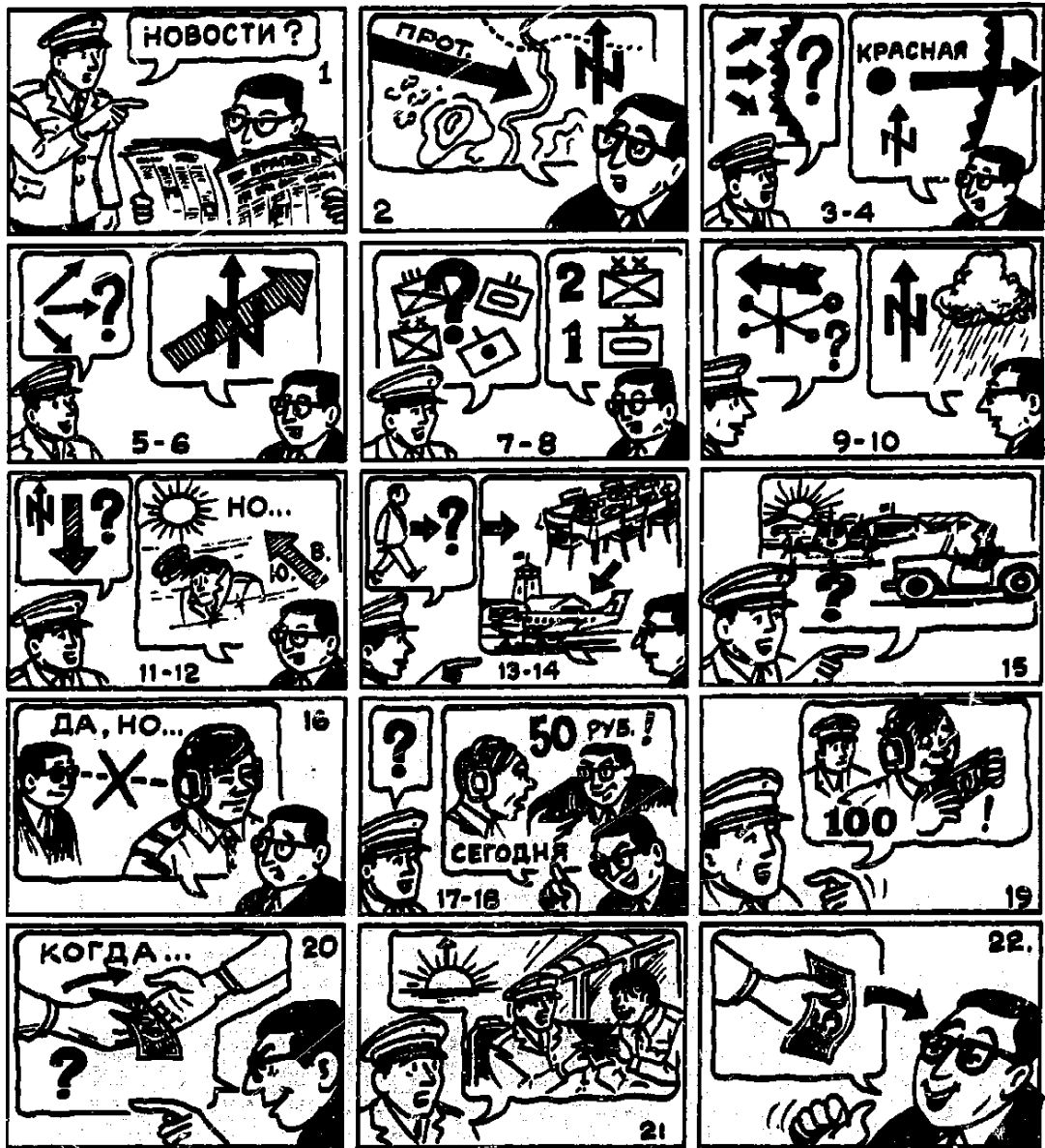
# Dialog №52



# Dialog №53



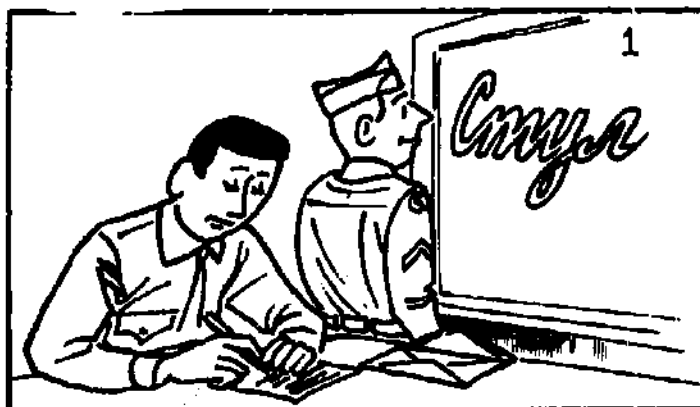
# Dialog №54



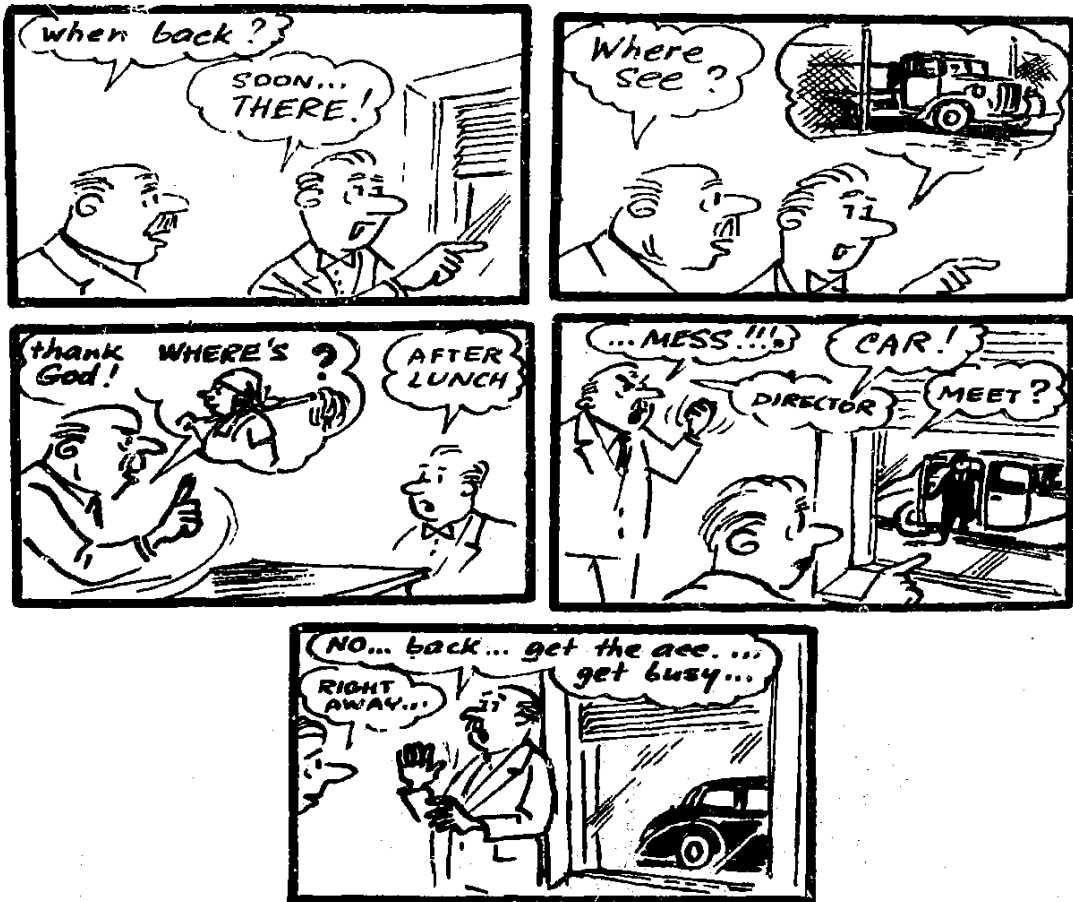


# Dialog №55

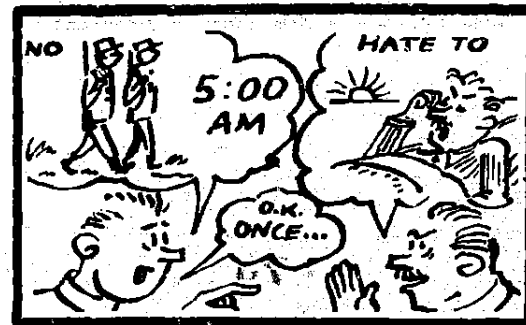
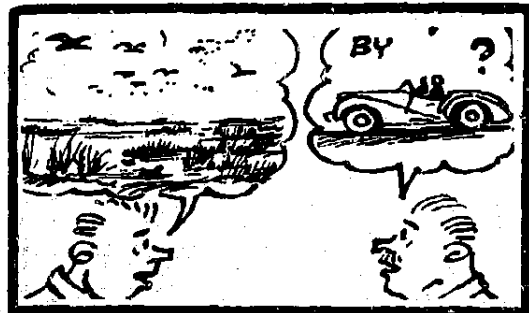
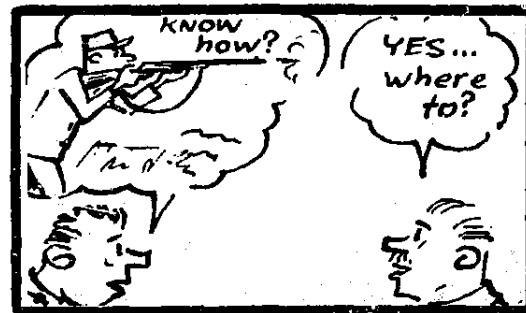
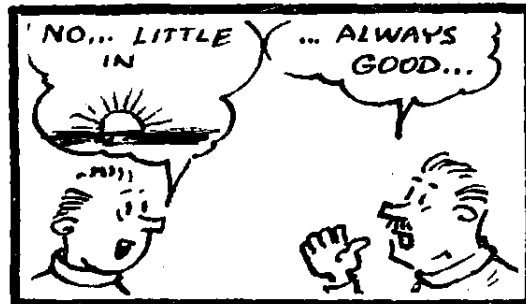
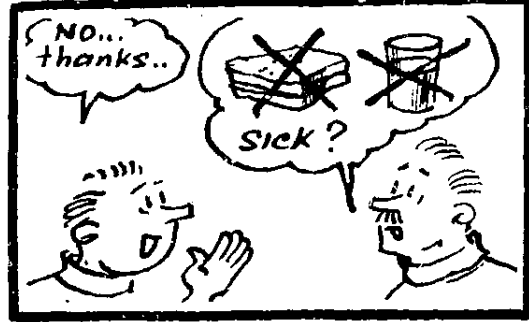




# Dialog №56



# Dialog №57

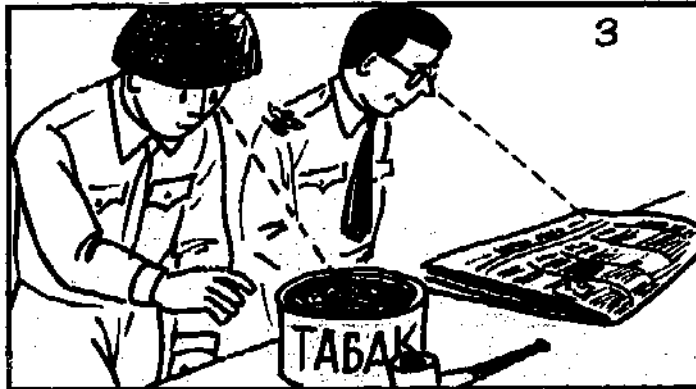


# Dialog №58

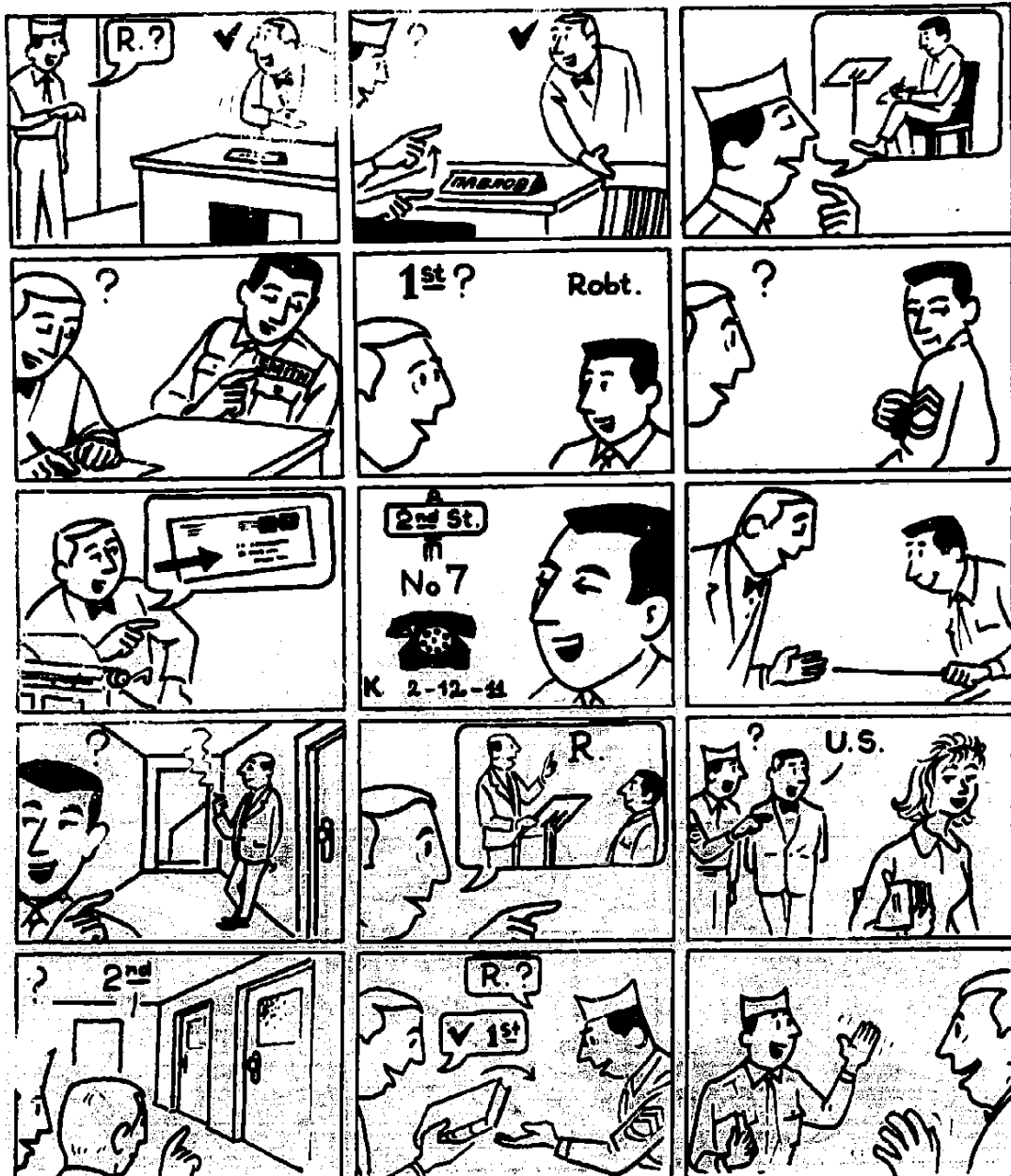


# Dialog №59





# Dialog №60





# Dialog №61

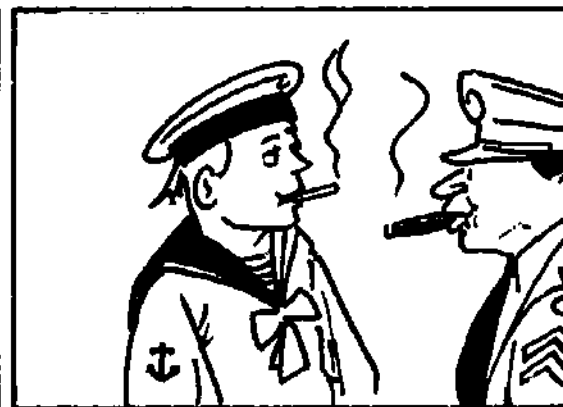


# Dialog №62



# Dialog №63





# Dialog №64



# Dialog №65



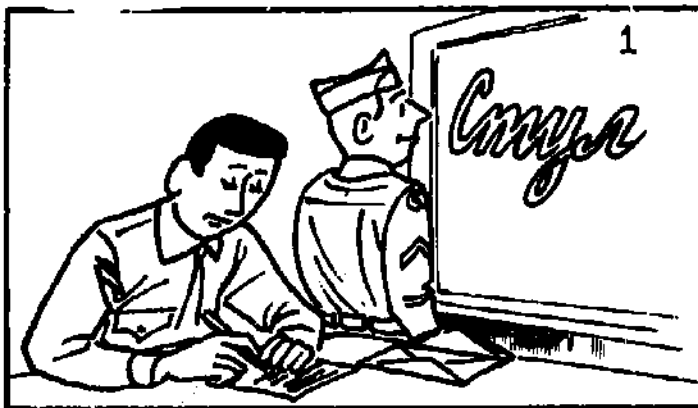
# Dialog №66



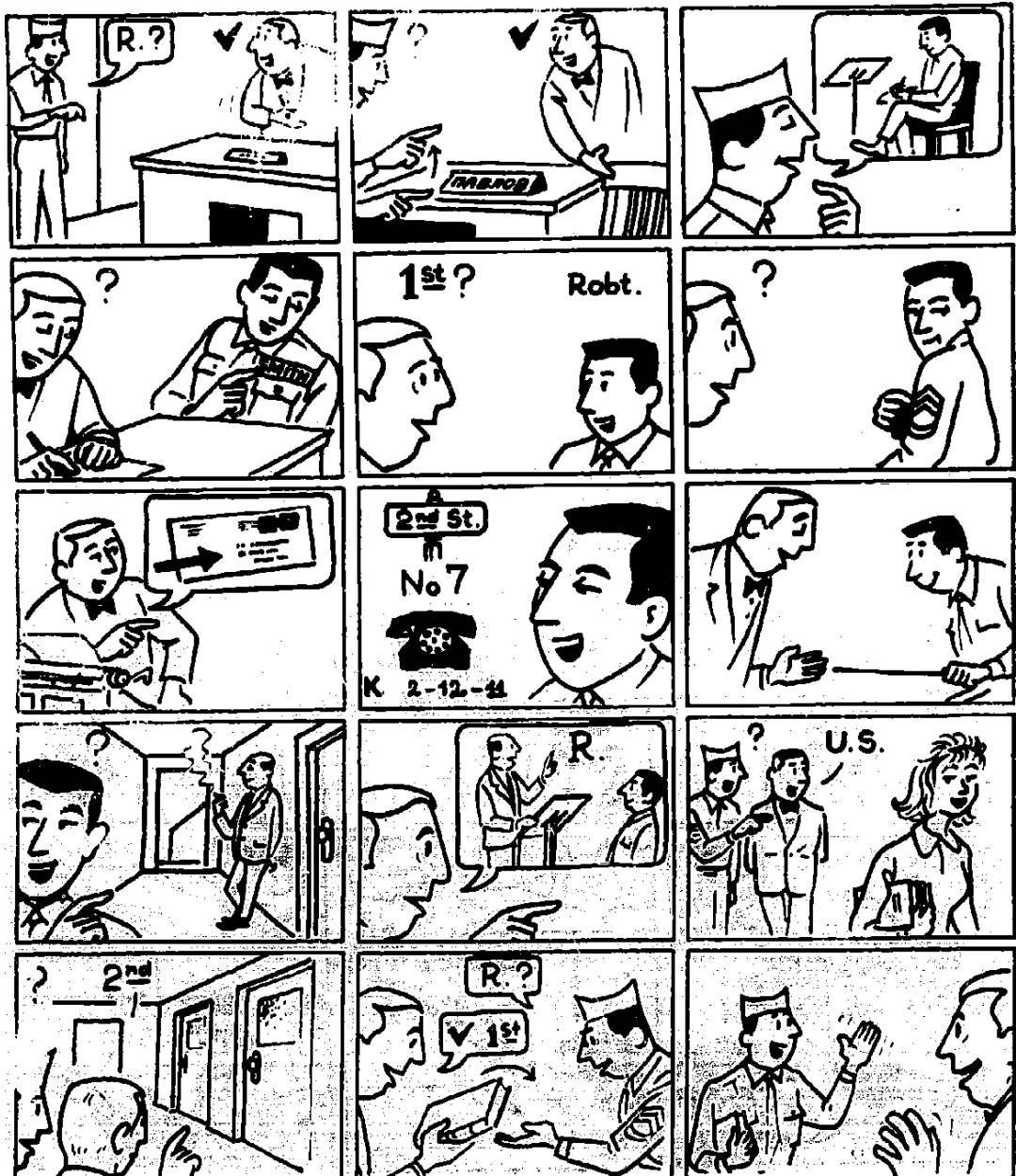
# Dialog №67







# Dialog №68



# Dialog №69

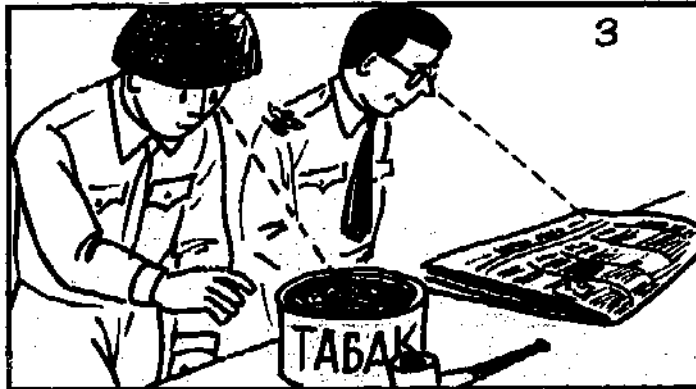
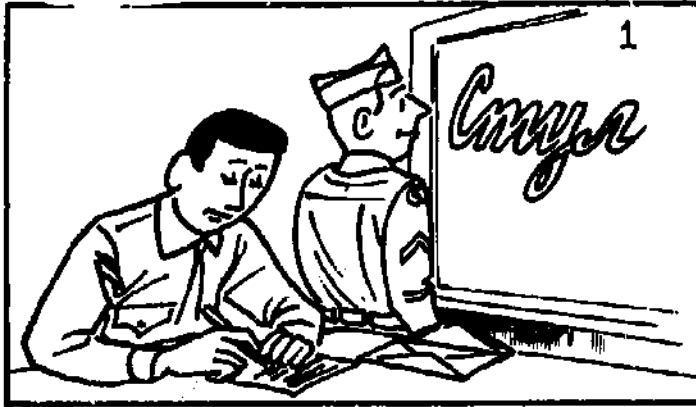


# Dialog №70

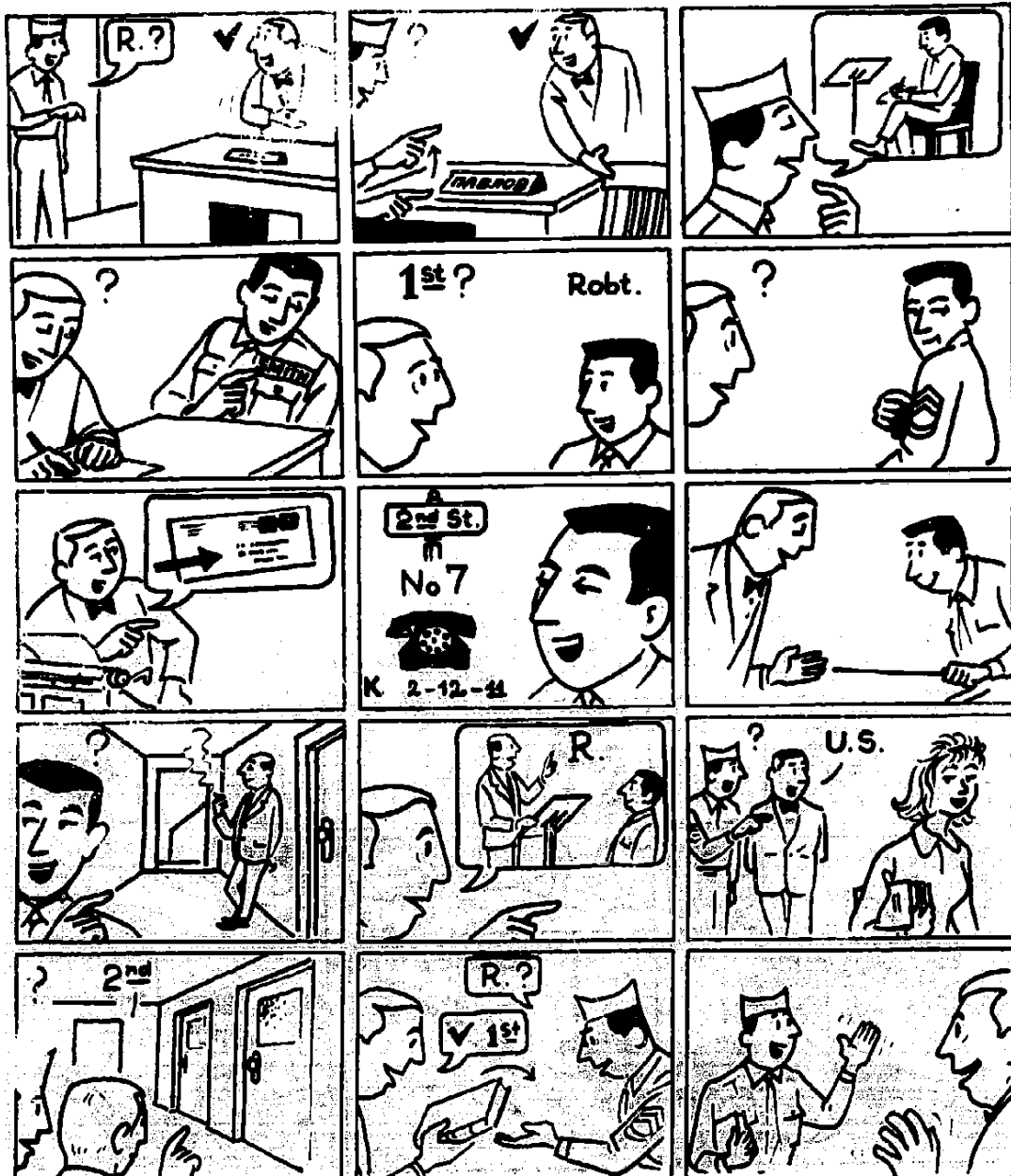


# Dialog №71





# Dialog №72



# Dialog №73





# Dialog №74



# Dialog №75





# Dialog №76



# Dialog №77



# Dialog №78

